

2023



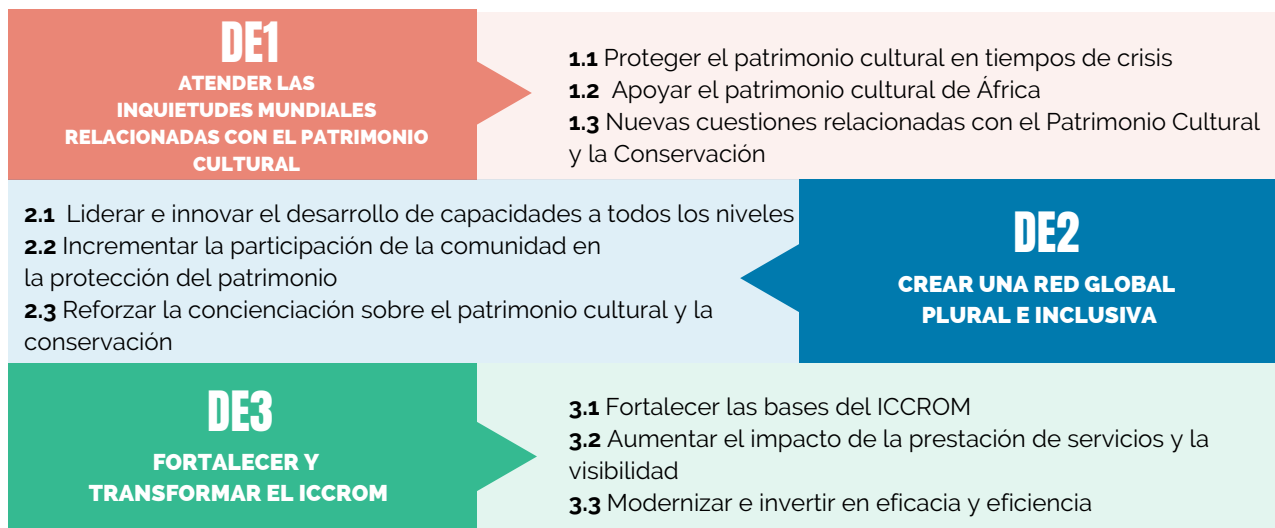
INFORME  
TRIMESTRAL 1

# ACERCA DE NOSOTROS

El patrimonio cultural es fundamental para el desarrollo sostenible y el bienestar humano. Sin embargo, necesita cuidados, protección y una gestión eficaz. Los encargados de conservar el patrimonio necesitan herramientas y apoyo para asegurarse de que pueden hacer su trabajo lo mejor posible.

El ICCROM es una organización intergubernamental que trabaja al servicio de sus Estados miembros para promover la conservación del patrimonio cultural en todas sus formas, en todas las regiones del mundo. El ICCROM reúne a comunidades, profesionales del patrimonio y gobiernos para innovar y hacer desarrollar el conocimiento. Nuestra fortaleza reside en el intercambio de opiniones y en la formación de futuros líderes del patrimonio.

## LLEVAMOS A CABO ESTA MISIÓN SIGUIENDO **TRES** DIRECTRICES ESTRATÉGICAS (DE) Y OBJETIVOS:



## Y A TRAVÉS DE NUESTRO COMPROMISO CON LOS **OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE 2030** DE LA ONU:



# MENSAJE DEL DIRECTOR GENERAL

Estimada familia y amigos de ICCROM

El primer trimestre de cualquier año marca las pautas para el resto del año. Si tomamos como referencia el primer trimestre de 2023, este año estará lleno de un gran compromiso y colaboraciones efectivas entre el ICCROM, nuestros Estados miembros y socios de todo el mundo.



*Empezamos el año con una segunda reunión informativa anual de Estados miembros y observadores permanentes de todas las regiones del mundo que ha sido muy exitosa. Fue un placer ver a tantos Estados miembros reunidos para conocer mejor la labor del ICCROM y recibir información importante sobre la próxima 33ª sesión de la Asamblea General.*

Este trimestre hicimos especial hincapié en fomentar la relación con nuestro país anfitrión, Italia. Desde hace más de 60 años, la sede del ICCROM se encuentra en territorio italiano, lo que nos ha permitido tener colaboraciones estrechas, mutuamente beneficiosas, con profesionales e instituciones patrimoniales de este país. Nos complace haber podido participar a lo largo de este trimestre en una mesa redonda de expertos sobre cultura y clima organizada por el Ministerio italiano de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional e intervenir en la conferencia Soft Power of Italy, que se ha convertido en una tradición anual. También hemos disfrutado del tiempo compartido con el Ministerio de Cultura gracias a las visitas realizadas a nuestras respectivas sedes. Esperamos seguir alimentando esta colaboración en el futuro.

Estamos orgullosos de contar con una red mundial sólida preparada para responder en situaciones de crisis, como el terremoto que asoló Türkiye y Siria en enero. Trasmitimos nuestras condolencias por las vidas perdidas y los cuantiosos daños causados y, expresamos nuestra solidaridad con las comunidades afectadas, así como con quienes participan en las actividades de primeros auxilios y protección civil. El ICCROM siempre está dispuesto a apoyar a nuestros Estados Miembros en la conservación del patrimonio cultural en todas sus formas.

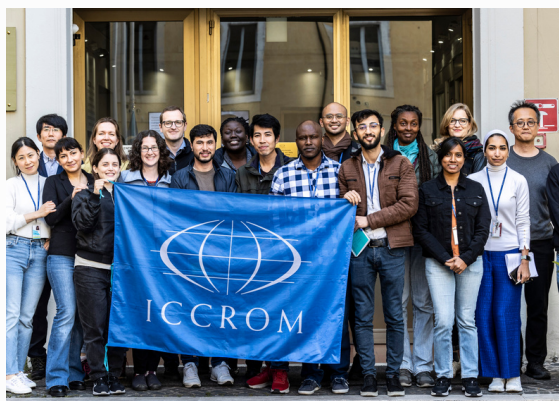
Esto también incluye a Brasil, donde se puso en práctica nuestra metodología de gestión de riesgos para ayudar a salvaguardar el Patrimonio de la Humanidad de Brasilia durante los actos vandálicos acontecidos recientemente. Lea las palabras de la Sra. Gilcy Rodrigues Azevedo, jefa de los Servicios de Conservación del Congreso de los Diputados de Brasil, que afirmó que ayudamos a su equipo a salvar la memoria de Brasil.

Continuamos trabajando en la salvaguarda del patrimonio ucraniano, contribuyendo a la recuperación de la sociedad y a su capacidad de resiliencia a largo plazo. Este trimestre hemos tenido el honor de recibir un gran apoyo de Estados Unidos ya que gracias a su generosa contribución, podremos llevar a cabo la primera fase de nuestro plan de mejora a largo plazo de las capacidades de respuesta ante las crisis y recuperación, en estrecha colaboración con el Ministerio de Cultura y Política de Información de Ucrania.

Mientras nos preparamos para la Asamblea General de este otoño no tenemos previsto bajar el ritmo. Damos las gracias a todos aquellos que se unieron a nosotros en la reunión informativa de marzo y les invitamos a seguir en contacto a lo largo del año a la vez que trabajamos juntos para proteger nuestro patrimonio cultural por un mundo mejor

Webber Ndoro  
Director General  
ICCROM

# Abrir puertas a profesionales del patrimonio



## Curso de Conservación del Patrimonio Construido

Se trata de nuestro primer curso  
presencial en Roma desde antes  
de la pandemia.

## Nueva sección de clasificados

Comparta  
oportunidades con la  
comunidad del  
patrimonio cultural

## LO MÁS DESTACADO DEL TRIMESTRE



## Aunar fuerzas con nuestros Estados miembros



## Salvaguardia del patrimonio en Ucrania con el apoyo de Estados Unidos



# RESUMEN DEL PRIMER TRIMESTRE

## FORMACIÓN



**564**

Personas formadas



**15**

Proyectos de campo realizados



**18**

Actividades de formación (cursos y talleres impartidos)



**11**

Personas becarias e investigadoras



**100**

Recursos humanos



**143**

Asociaciones institucionales activas (incluidas las comisiones de servicio)

## PROGRAMA DE INVESTIGACIÓN



**3**

Encuestas en curso

**5**

Publicaciones



**17**

Servicios de asesoramiento, 2 de ellos a WHC

**4**

Nuevos miembros del personal



## ESTADÍSTICAS WEB



**57**

Anuncios web publicados



**46K**

Descargas



**194K**

Visitas



**390K**

Impresiones totales en redes sociales

# ACTIVIDADES DEL TRIMESTRE

Capacitar a los jóvenes



## Despega el nuevo Centro de Patrimonio de Ruanda

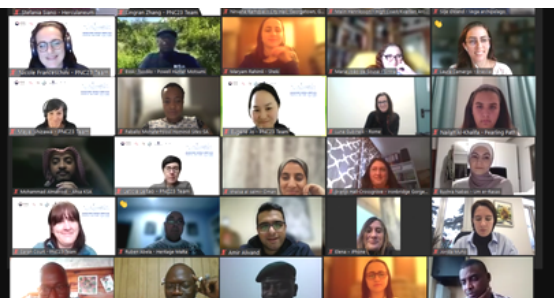
El 31 de enero se inauguró oficialmente un Centro de Patrimonio que permitirá que el patrimonio cultural sea una fuente de beneficios económicos y sociales sostenibles para los jóvenes de Ruanda.

[Leer más](#)

## 25 jóvenes arquitectos e ingenieros se gradúan en el programa de Recuperación del patrimonio del ICCROM en Mosul y ponen en marcha una nueva ONG

Celebramos un hito en Mosul al graduarse 25 jóvenes arquitectos e ingenieros civiles de nuestro curso de nueve meses sobre desarrollo profesional.

[Leer más](#)



## Cinco ediciones del curso Personas-Naturaleza-Cultura en 2023

La primera edición del curso Personas-Naturaleza-Cultura (PNC) reunió a veinticinco profesionales de veinticuatro países este año. Habrá cuatro ediciones más del curso PNC en 2023.

[Leer más](#)

Patrimonio mundial

## El Grupo Directivo del programa de Liderazgo del Patrimonio Mundial se reúne en el ICCROM

En marzo, los Socios Fundadores del Programa de Liderazgo del Patrimonio Mundial se reunieron en Roma para iniciar la Fase 2 y dar forma al futuro trabajo de desarrollo de capacidades del Patrimonio Mundial.

[Leer más](#)



El futuro



## El primer taller digital sobre narración y preservación de historias patrimoniales del ICCROM

El programa más reciente del ICCROM, Sustaining Digital Heritage (SDH), celebró su primer taller sobre la narración y preservación de historias patrimoniales en el ámbito digital.

[Leer más](#)

# FORMACIONES



## Primeros Auxilios y Resiliencia para el patrimonio cultural en tiempos de crisis (FAR)

- PROCULTHER-NET, Protección del patrimonio cultural frente a las consecuencias de las catástrofes - Red (impartido en 2 ciclos)

## Liderazgo del Patrimonio Mundial (WHL)

- Taller sobre la eficacia de la gestión para la revisión del 3er PCIM del bien del Patrimonio Mundial de Robben Island
- Taller para la presentación de informes periódicos en Alemania
- Gestión del Patrimonio Mundial: Personas-Naturaleza-Cultura (PNC23)
- DRM Curso avanzado con ARC-WH sobre acción climática para el patrimonio
- Curso sobre Evaluación de Impacto en un contexto de Patrimonio Mundial
- Transición a las energías renovables en el contexto del Patrimonio Mundial
- Curso internacional sobre GRD de áreas urbanas históricas en colaboración con SEAMEO SPAFA y Ritsumeikan

## Sostenibilidad y Patrimonio Construido

- Creación de capacidades para la recuperación holística, sostenible y resistente del patrimonio de Mosul

## Nuestras colecciones importan

- Proyectos de campo OCM

## Sostener el Patrimonio Digital

- El primer taller digital sobre narración y preservación de historias patrimoniales del ICCROM

## ATHAR

- Máster en la Gestión de la Conservación del Patrimonio Cultural
- Conservación de lugares y edificios históricos
- Conservación de colecciones de museos
- Gestión de museos

## Youth.Heritage.Africa (YHA)

- Tecnologías digitales para el patrimonio : Laboratorio del Futuro del Patrimonio Mundial
- Taller sobre la gestión de las reservas
- Taller sobre recaudación de fondos y participación de socios



Para más información sobre nuestros programas, visite nuestro sitio web.

# DIVULGACIÓN



## Lanzamiento de la Alianza Baukultur en

El 16 de enero de 2023 firmamos el Acta Fundacional de la Alianza Davos Baukultur en la segunda conferencia de Ministros europeos de Cultura.



## EL ALIPH Forum

Nos unimos al ALIPH Forum 2023, celebrado en Abu Dabi, junto a nuestra antiguo socia, la ALIPH Foundation, y a otros líderes de la conservación del patrimonio cultural.



## 3 nuevas publicaciones

Este trimestre hemos publicado Prácticas de gestión del patrimonio: Voces del terreno, las actas del segundo Foro Árabe, y Conversaciones n° 11.

## EN EL BLOG



### La tecnología moderna no basta para reducir el riesgo de catástrofes: Necesitamos conocimientos tradicionales e indígenas

By Rohit Jigyasu

## ICCROM RENOVACIÓN DE LA MARCA

Nos complace anunciar que se ha seleccionado oficialmente una agencia de branding para que nos acompañe en el viaje hacia una nueva identidad de marca fresca y audaz.  
Más detalles en breve.

# INVESTIGACIÓN



## La próxima generación

En el primer trimestre de 2022, recibimos a un becario de investigación y a diez nuevos becarios en pasantías.



## Desarrollo sostenible a través del patrimonio

Hemos concluido la primera fase del proyecto CH4IG y estamos planificando la siguiente.



## Medir nuestro impacto en Ucrania

Ya hay resultados: Aplicación de ICCROM-FAR para la evaluación de daños y riesgos en Ucrania



# SERVICIOS

## SERVICIOS DE ASESORAMIENTO

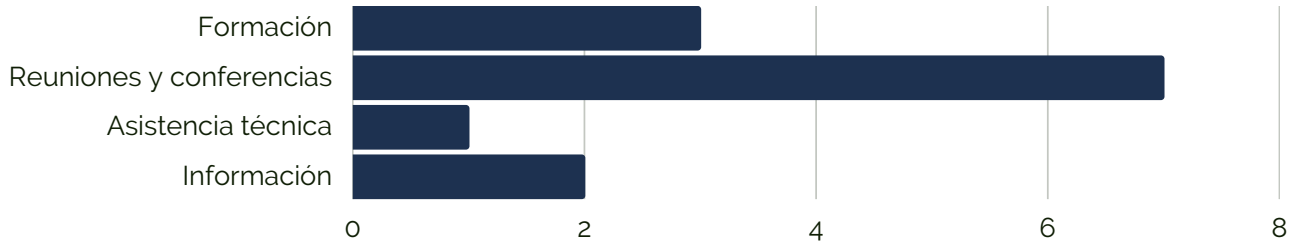
15

Solicitantes

11

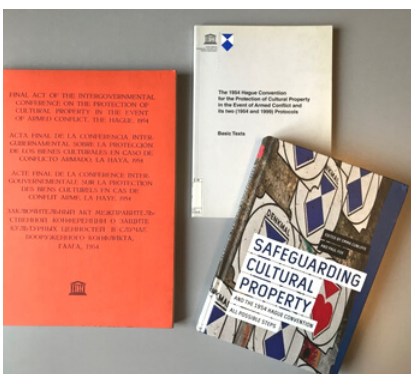
Estados miembros

Brasil  
Brunei  
Ecuador  
Italia  
Japón  
Nigeria  
Suiza  
Turquía  
Ucrania  
Emiratos Árabes Unid  
Reino Unido



## RECURSO DEL MES

[¡Descubra los recursos destacados de este trimestre!](#)



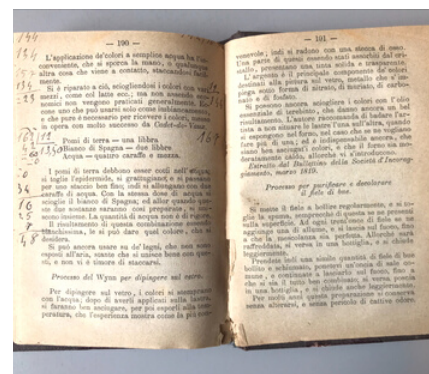
**Enero**

Convención de La Haya para la Protección de los Bienes Culturales en caso de Conflicto Armado: más pertinente que nunca en 2023



**Febrero**

Etiopía: Detalle del techo de ángel, Iglesia Debre Berhan Selassie, Gondar



**Marzo**

Un "libro de recetas, fórmulas y secretos" de 145 años de antigüedad

# BIBLIOTECA Y ARCHIVOS

## BIBLIOTECA

**37**

Solicitudes

**Entrega de documentos**

**109**

Artículos enviados

Servicios de referencia

**6**

Solicitudes

**278**

Registros añadidos

**Catálogo**

Periódicos

**25**

Suscripciones renovadas



**21**

**Países alcanzados a través de los servicios de la Biblioteca:**

Alemania, Bélgica, Brasil, Canadá, Chile, China, Dinamarca, Emiratos Árabes Unidos, España, Estados Unidos, Francia, Finlandia, Grecia, Irán, Italia, Países Bajos, Pakistán, Perú, Reino Unido, Suiza, Túnez y Turquía.

Solicitudes de visita

**163**

Solicitudes

**BCIN ahora en francés y español**

BCIN es una herramienta para recuperar información bibliográfica sobre conservación del patrimonio cultural

BIBLIOGRAPHIC  
DATABASE OF THE  
CONSERVATION  
INFORMATION  
NETWORK



## REGISTROS Y ARCHIVOS

Referencia y acceso

**31**

Enquiries

Recursos compartidos

**144**

**Proyectos**

Proyecto: Colección de Muestras "Mora"

InterPARES Trust AI

**Países alcanzados a través de los servicios:**

Alemania, Austria, China, Estados Unidos, Francia, India, Italia, Países Bajos, Suiza y Turquía.



### Cuentas OpenAthens para investigadores de conservación y restauración

Los investigadores en conservación y restauración de nuestros Estados miembros pueden solicitar una oportunidad única de acceder a nuestros recursos electrónicos que abarcan una amplia gama de temas de conservación y restauración.

[solicitar aquí](#)



# COMPROMISO CON NUESTROS ESTADOS MIEMBROS

## VISITAS AL ICCROM

La embajadora Cindy McCain visita Sharjah (EAU)

[Leer más](#)



Visita de representantes de la Stati Generali del Patrimonio Italiano

[Leer más](#)



Visita del Embajador de España

[Leer más](#)



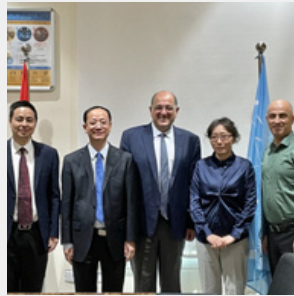
Visita del Embajador de Sudán a Italia

[Leer más](#)



Una delegación de la National Cultural Heritage Administration (NCHA) de China visita Sharjah

[Leer más](#)



El Ministerio de Cultura de Italia visita la sede del ICCROM

[Leer más](#)



Todas las noticias de los visitantes

## SU CONTRIBUCIÓN AL ICCROM

[Acceso al portal](#)

¿Tiene preguntas relacionadas con facturación o pagos? Póngase en contacto con [MScontributions@iccrom.org](mailto:MScontributions@iccrom.org)

## ICCROM CELEBRA

República Democrática Popular de Argelia

50 años con el ICCROM  
(18/01/1973)



## ¿Qué significa ser Estado miembro del ICCROM?

Respondimos a ésta y a muchas otras preguntas en nuestra segunda sesión informativa anual sobre la iniciación de los Estados miembros celebrada el **20 Marzo 2023**

Damos las gracias a los representantes de nuestros Estados miembros y a los observadores permanentes de todas las regiones del mundo que han asistido a esta reunión.

[Leer más](#)

## MISIONES DEL DIRECTOR GENERAL

**RUANDA**

Ene-Feb 2023



**KENIA**

Febrero 2023



**FRANCIA**

Febrero 2023



**USA**

Febrero 2023



**CANADÁ**

Febrero 2023



**ARABIA SAUDÍ**

Marzo 2023



**OMÁN**

Marzo 2023



# COLABORACIÓN CON NUESTROS SOCIOS



Foto: "Postales de Ucrania", Instituto Ucrainiano

## Salvaguardando el patrimonio cultural de Ucrania con el apoyo de Estados Unidos

Estados Unidos ha aportado cerca de 250.000 dólares para apoyar los esfuerzos del ICCROM en el desarrollo de las capacidades de los profesionales ucranianos para salvaguardar y recuperar su patrimonio cultural.

Esta ayuda nos permitirá colaborar estrechamente con el Ministerio de Cultura y Política de la Información y con la Heritage Emergency Response Initiative (HERI) de Ucrania para realizar evaluaciones sistemáticas de daños y riesgos en sitios patrimoniales.

Tras el anuncio de la ayuda, el 30 de marzo de 2023, la Misión de Estados Unidos ante los organismos de las Naciones Unidas en Roma organizó un acto para que los miembros del cuerpo diplomático con sede en Roma conocieran de cerca los esfuerzos de conservación del ICCROM en Ucrania y el importante papel de este en la salvaguardia del patrimonio cultural en tiempos de crisis. [Leer más](#)

## NUESTROS SOCIOS

### 9 Acuerdos de asociación

#### Programas emblemáticos



#### Otras actividades



#### Recursos comprometidos



Damos las gracias a la **Agencia de Asuntos Culturales del Gobierno de Japón** por reforzar los recursos humanos del ICCROM mediante comisiones de servicio.



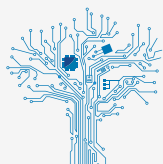
Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
Swiss Confederation

Federal Department of Home Affairs FDHA  
Federal Office of Culture FOC

Agradecemos a la **Oficina Federal de Cultura suiza** su apoyo a nuestros esfuerzos de movilización de recursos mediante contribuciones voluntarias.

# FORTALECIMIENTO DEL ICCROM

## SMART ICCROM



Hemos concluido la migración a MS 365 e impartido formación al personal del ICCROM sobre Outlook, Teams y OneDrive. Al mismo tiempo, hemos llevado a cabo varios proyectos para modernizar nuestra infraestructura informática (local y basada en la nube) y mejorar la seguridad general.



Reuniones continuas con el proveedor de servicios para diseñar e implantar de la mejor manera posible la plataforma E-Learning.

Se está llevando a cabo la última fase de control de calidad del sitio web de Registros y Archivos. Se está concluyendo la fase de desarrollo del sitio web de Archivos de Registros y Muestras.



Selección del proveedor de servicios para el proyecto de digitalización de la Biblioteca y puesta en marcha de la iniciativa para ofrecer cuentas OpenAthens a investigadores. Determinación de la ubicación del entorno de escaneo en el ICCROM.

Entre todas las actividades relacionadas con el análisis, el equipo del proyecto CRM se reunió en primer lugar con proveedores que ofrecieron una visión general de sus productos y, a continuación, inició un proceso de selección de una empresa consultora que llevara a cabo una evaluación sobre el análisis interno, centrándose en el "AS-IS". Mientras tanto, la base de datos de actividades se mantiene actualizada.

## GREEN ICCROM



### ¡COMPENSAR EL 100%!

Compensamos totalmente nuestras emisiones de carbono procedentes de los viajes en avión y el consumo de energía (sede central) en el primer trimestre de 2023.



También hemos compensado 352,35 kg de CO<sub>2</sub>e a través de los servicios GoGreen Climate Neutral de DHL.



Lo hicimos a través de la Plataforma de Compensación de Carbono de la ONU, donde podemos elegir el beneficiario. Echa un [vistazo al proyecto](#) al que hemos beneficiado este trimestre.



Seguimiento de la huella de carbono del ICCROM: consumo de energía y gas, papel e impresión, viajes en avión.

Cuadro de mando de la huella de carbono actualizado trimestralmente.



## ADMINISTRACIÓN

### Política y Reglamentos

- Directrices sobre el sistema de gestión del rendimiento - La Mesa ha hecho comentarios positivos.
- Proceso de gestión de ingresos - Aprobado por la dirección
- Política contra el soborno y la corrupción - borrador finalizado para el CAA
- Creación de circulares administrativas
- Publicación de directrices para la gestión de fondos externos (AC2023\_01)
- Publicación de directrices sobre teletrabajo (AC2023\_02)

### Reclutamiento y Reestructuración

- Incorporación en curso de la Oficial del Programa de Liderazgo del Patrimonio Mundial
- Finalizada la selección del Responsable del Proyecto de Patrimonio Móvil
- Finalizada la selección de la Responsable de Comunicación
- Finalizada la selección del Asistente de RRHH
- Selección finalizada de la Asistente de contabilidad
- Selección en curso de Asistente de TIC
- Licitación finalizada para una empresa de búsqueda de ejecutivos
- Licitación en curso:
  - Empresa de traducción e interpretación
  - Agencia de marca
  - Elaboración de los planes de trabajo de la Unidad 2023
- Formación iniciada para ejecutivos y gestores de proyectos.

# SITUACIÓN PRESUPUESTARIA

A continuación se presenta el estado de ejecución del presupuesto de ICCROM para el 2022 al final del cuarto trimestre, desglosado según las tres Direcciones Estratégicas (DE). Los importes en euros corresponden al presupuesto total del año e incluyen las operaciones y los gastos (excluidos los gastos de personal). Los porcentajes indican la fracción del presupuesto anual gastada al final de este trimestre.



Las denominaciones empleadas en el Informe Trimestral y la forma en que aparecen presentados los mapas que este contiene no implican, por parte del ICCROM, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites.



Centro Internacional de Estudios  
de Conservación y Restauración  
de los Bienes Culturales



Via di San Michele 13,  
00153 Roma, Italia



Para más información,  
póngase en contacto:

[iccrom@iccrom.org](mailto:iccrom@iccrom.org)

**[WWW.ICCROM.ORG](http://WWW.ICCROM.ORG)**

En portada: Los participantes de Net Zero visitaron el Parque Nacional de Cinque Terre, Italia © ICCROM



La traducción en español ha sido posible gracias al generoso apoyo del Gobierno de España